

**Panoramica del processo****4173****20-gen-2020**

Neubeschaffung

Importo contrattuale	Richiedente	Numero del contratto	Tipo	Paese	WLF
3.000,00	Giannattasio Alessandro		DL	BBT IT	WF 2

status zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2020-Jan-21 08:15
testo

Oggetto dell'approvvigionamento

Impianto traduzioni sala riunioni Bolzano, secondo piano

Non prevista nel Piano degli Approvvigionamenti
Motivazione

**Documenti**determina3P_20200114 (1).docx**Status Capo area**

zugestimmt / approvato Gögele Herbert / 2020-Jan-20 10:58

Commento Capo area**Conferma dell'incarico****Status Controlling****Commento Controlling****Allegato Controlling****Status Approvvigionamenti**

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2020-Jan-21 08:15

Commento Approvvigionamenti**Allegato approvvigionamento****Status Controllo accompagnatorio
tecnico legale 1****Commento Controllo accompagnatorio
tecnico legale 1****Allegato Controllo accompagnatorio
tecnico legale 1****Status Controllo accompagnatorio
tecnico legale 2****Commento Controllo accompagnatorio
tecnico legale 2****Allegato Controllo accompagnatorio
tecnico legale 2****Status Amministratori 1****Commento Amministratori 1**

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2

Commento Amministratori 2

Allegato Amministratori 2

Commento archiviazione

Documento archiviazione

**Responsabile Procedimento fase di
aggiudicazione** Mazzucato Arturo Piero

Gestore del contratto Giannattasio Alessandro

**Responsabile Procedimento in fase di
esecuzione**

Direttore dei Lavori

Stampa

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München – Verona
BRENNER BASISTUNNEL

Beschaffungsbeschluss Nr.

1. Beantragende Stelle

EDV IT

2. Auftragsbezeichnung

Dolmetschanlage Sitzungssaal Bozen, zweiter Stock

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrags

Vorgesehen ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit jenem Unternehmen, das die Dolmetschanlage am Sitz Bozen verkauft und aufgestellt hat. Ziel dieser Vereinbarung ist die Gewährleistung einer unverzüglichen Reparatur der Geräte im Falle von unvorhergesehenen Schäden.

4. Begründung des Auftrags

Das Unternehmen 3P hat die in Bozen verwendete Dolmetschanlage im Besprechungszimmer im zweiten Stock geplant, aufgebaut und konfiguriert. Dieses Unternehmen verfügt über entsprechende Kenntnisse, um zeitgerechte Reparaturen vornehmen zu können.

Die Anlage ist für die ordnungsgemäße Abwicklung der Dolmetschleistungen während wichtiger Meetings und Sitzungen von grundlegender Bedeutung.

5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium

Beantragt wird die Direktvergabe an das Unternehmen 3P Technologies.

6. Ort der Leistungsdurchführung

Sitzungssalle Bozen

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

Auftrag über einen Mehrjahreszeitraum, bis zum Ausschöpfen der 3000 Euro.

8. Geschätzter Auftragswert (netto)

3000 Euro

Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Determina a contrarre n.

1. Struttura richiedente

EDV IT

2. Denominazione dell'affidamento

Impianto traduzioni sala riunioni Bolzano, secondo piano

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Si intende stipulare un accordo quadro con l'impresa che ha venduto ed installato l'impianto traduzioni presso la sede di Bolzano, allo scopo di garantire la pronta riparazione degli apparati, al verificarsi di guasti improvvisi.

4. Motivazioni dell'affidamento

La ditta 3P ha progettato, installato e configurato l'impianto traduzioni utilizzato a Bolzano, in sala riunioni al secondo piano. Tale ditta ha conoscenza adeguata per procedere tempestivamente con le riparazioni.

L'impianto è di fondamentale importanza per il corretto svolgimento del servizio traduzioni durante importanti meeting e riunioni.

5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti

Si richiede l'affidamento diretto alla ditta 3P Technologies.

6. Luogo di esecuzione della prestazione

Sala Riunioni della sede di Bolzano.

7. Durata / termine di esecuzione della prestazione

Incarico pluriennale, ad esaurimento dell'importo di euro 3000

8. Importo presunto dell'incarico (netto)

3000 Euro

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Keine

9. Mezzi di garanzia proposti

Nessuno

10. Finanzmittel

Die Finanzmittel sind im Budget ab 2020, unter dem Projektcode 2IT0AK000, vorgesehen.

10. Risorse Finanziarie

Le risorse finanziarie verranno attinte dai Budget a partire dal 2020, con il codice progetto 2IT0AK000

11. Vorgesehener Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung

Alessandro Giannattasio

11. Collaboratore proposto per la gestione del Contratto

Alessandro Giannattasio

12. Als Verfahrensverantwortlicher für die Ausführungsphase vorgeschlagener Mitarbeiter

Sandro Francesconi

12. Collaboratore proposto per la funzione di Responsabile del procedimento per la fase esecutiva.

Sandro Francesconi

Verfahrensverantwortlicher für die Vergabe / Responsabile del procedimento in fase di aggiudicazione: Avv. Arturo Piero Mazzucato

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)
Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)

Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)
Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)